

Instructions

1**Avertir**

Avertir toutes les personnes présentes dans la salle qu'il y a eu un déversement

2**Évaluer le risque**

- Quelles substances sont impliquées?
- Quelle quantité de substance a été déversée?
- Quelle est la dangerosité de la substance?
- La source peut-elle être arrêtée? Etc.
- **Les risques sont-ils acceptables pour vous?**

3**Se protéger**

Se protéger avec de l'équipement de protection personnel adéquat.
Exemples : respirateur, lunettes de sécurité, sarraus, gants, etc.

4**Arrêter la source**

Au besoin, arrêter la source du déversement (relever la bouteille qui a tombé, boucher le trou, etc.)

5**Confiner**

Prendre le bas absorbant pour contourner une partie du déversement. Ceci évite que le liquide se propage et rend l'absorption plus facile.

**6****Absorber**

Prendre les feuilles absorbantes/absorbants granulaires et les mettre au-dessus du déversement pour absorber le liquide.
(Commencer à l'extérieur pour vous rendre jusqu'au centre)

**7****Décontaminer**

Laisser l'absorbant pendant 20 minutes et nettoyer en utilisant l'équipement de protection personnel adéquat. Si nécessaire, décontaminer l'endroit affecté avec un produit compatible (ex. eau savonneuse).

**8****Rapport**

Le moyen le plus vite de trouver le rapport en ligne est de faire une recherche sur Google : Formulaire de rapport d'incident uOttawa

<http://web30.uottawa.ca/v3/riskmgmtfrm/aioreport.aspx?lang=fr>

URGENCE? APPEL 5411

Instructions

1

Alert Others

Notify all persons present in the room that there has been a spill

2

Assess the Risk

- What substance is involved?
- What is the quantity of the spilled substance?
- What are the hazards of the material ?
- Can the source be stopped? Etc.
- Are the risks acceptable to you?**

3

Protect Yourself

Protect yourself with the adequate personal protective equipment.
Examples: Respirator, safety goggles, lab coat, gloves, etc.

4

Stop the Source

If applicable, stop the source of the spill (I.e. lift up the bottle that fell over, plug the hole, etc.)

5

Confine the Spill

Take the absorbant material and place it around a portion of the spill to prevent it from migrating. This will make the absorption process easier.



6

Absorb

Take the absorbant sheets and/or the granular absorbant and use this to cover the spill. (work from the outer edges and make you way to the center)



7

Decontaminate

Let the absorbent sit for 20 minutes and clean up the pile using adequate personal protective equipment. If required, decontaminate the spill area with compatible material.
i.e. soapy water



8

Report

**The fastest way to find the incident report is to look up online:
Incident report Form uOttawa**

<http://web30.uottawa.ca/v3/riskmgmtfrm/aioreport.aspx?lang=en>

EMERGENCY? CALL 5411

TROUSSE DE DÉVERSEMENT- SPILL KIT

Instructions à l'intérieur de la trousse de déversement — Instructions in spill kit

Ce qui est inclus:

What's Included :

10 X feuilles absorbantes



10 X Absorbent sheets

2 X gants en nitrile



2 X Nitrile gloves

1 X ramasse-poussière



1 X Dust pan

1 X bas absorbant



1 X Absorbent sock

3 Kg d'absorbants



3 Kg Granular absorbent

2 X lunettes de sécurité



2 X Safety goggles

1 X sac à déchets



1 X Disposal bag

1 X étiquette déchets dangereux



1 X hazardous waste label

Avez-vous besoin de remplacer votre trousse de déversement?

Contactez : enviro@uOttawa.ca

Do you need to replace your spill kit? Contact: enviro@uottawa.ca

| Rôle | Responsabilités en cas de déversement |
|--|--|
| Personnel/ Étudiants/ Personne responsable du déversement | <ul style="list-style-type: none"> • Signaler les déversements majeurs et l'exposition immédiatement au Service de la protection au 5411 • S'assurer que tous les déversements sont signalés à votre superviseur et remplir le formulaire d'incident en moins de 24 heures • Nettoyer les déversements mineurs dans leur zone avec de l'équipement de protection personnel adéquat • Connaître les propriétés des matériaux avec lesquels ils travaillent avant de les utiliser • Prendre des mesures raisonnables pour prévenir les déversements |
| Superviseur/ HSRM | <ul style="list-style-type: none"> • Responsable de s'assurer que le déversement est géré adéquatement (assurer que quelqu'un nettoie le déversement) |
| Protection* | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la zone • Rester sur place pour sécuriser la zone • Coordonner avec les intervenants d'urgence externes • Coordination avec le HSRM (8 h 45-17 h) • Peut fournir les premiers soins si nécessaire • Pas responsable de nettoyer le déversement |

| Role | Responsibilities Relating to a Spill |
|--|--|
| Staff/ Students/ Person responsible for the spill | <ul style="list-style-type: none"> • Report major spills and exposure immediately to Protection at 5411 • Ensuring all spills are reported to your supervisor and by completing the acc/incident occupational illness form within 24 hours • Cleaning up minor spills of materials in their area using adequate personal protective equipment • knowing the properties of the materials they are working with before using them • Taking reasonable steps to prevent spills |
| Supervisor / HSRM | <ul style="list-style-type: none"> • Responsible for ensuring that the spill is adequately managed (<i>making sure that someone is cleaning up the spill</i>) |
| Protection* | <ul style="list-style-type: none"> • Control the Zone • Remains on site to secure the area • Coordinate with external emergency responders • Coordinating with HSRM (8:45 – 5pm) * • Can provide first aid if required <p style="text-align: center;">*Not responsible to clean up the spill</p> |